

## En Respuesta a Sus Preguntas Sobre el Examen “Online” de la Seguridad de Alimento

[www.npmatesting.com](http://www.npmatesting.com)

Los Estándares de NPMA de Manejo de Plagas en la Industria Alimentaria requieren que todos los técnicos que dan servicio a las fábricas de alimento aprueban el examen a pesar de certificación del estado o provincia. Se puede tomar el examen “online” a [www.npmatesting.com](http://www.npmatesting.com). Socios de NPMA pagan US\$25 por cada técnico; si no está un socio de NPMA, el cuota es US\$40 por cada técnico.

Si no aprueba el examen, el técnico puede tomarlo tantas veces como necesario sin costo adicional hasta aprueba el examen. Cuando aprueba el examen exitosamente, puede imprimir un certificado.

Las instrucciones en como puede registrar por el examen están disponibles a [www.npmatesting.com](http://www.npmatesting.com) y abajo son las preguntas que recibimos frecuentemente sobre el proceso. Si tiene preguntas adicionales, contacte a Susan Burkart a [susan@pestworld.org](mailto:susan@pestworld.org).

### Preguntas y Respuestas sobre el Examen

1. *¿Son los mismos el nombre de usuario y contraseña por el examen y también por mi acceso a la página web de NPMA?*

No. El acceso al examen es diferente; socios de NPMA y los que no son socios van a tomar el examen. Cuando se inscribe por el examen a [www.npmatesting.com](http://www.npmatesting.com), se tiene que escoger su propia nombre de usuario y contraseña. Cada técnico de su compañía que toma el examen tiene que tener su propia cuenta y propia nombre de usuario y contraseña.

2. *¿Si el técnico no pasa el examen la primera vez, que puede hacer?*

Tiene que estudiar más, especialmente en los temas donde necesita mejoramiento como notado en los resultados del examen. Puede tomar el examen otra vez (sin más pago) si entra el nombre de usuario y contraseña. Puede repetir hasta aprueba el examen.

3. *¿Necesitamos enviar una copia del certificado a NPMA?*

No. Imprima el certificado y archive en acuerdo con las direcciones en los Estándares. NPMA no necesita recibir una copia. Para ver los Estándares de Manejo de Plagas en la Industria Alimentaria, visite: <http://npmapestworld.org/TechSupport/PMSFP.asp>.

4. *¿Cómo estudian los técnicos por el examen?*

Pueden usar materiales de entrenamiento que tiene en su compañía, los recursos de “Mallis,” “Truman”, “Guía de Campo de NPMA” y otros. Un Guía Comprehensivo de “Estudia” preparado por NPMA está disponible (en inglés) a:

**(Continúa en la próxima página)**

[www.npmapestworld.org/store](http://www.npmapestworld.org/store) o por teléfono: 703-352-6762. El Guía será disponible en español en marzo 2007.

5. *¿Puedo usar la cuenta de otro técnico y simplemente cambia el nombre cada vez alguien nuevo toma el examen?*

No. Si cambia el nombre, todos los datos del técnico previo desaparecen. No será ninguna evidencia ni datos que tomó el examen. El programa imprime el certificado solamente con el nombre de la persona registrado en la cuenta.

6. *¿Necesitan tomar el examen los técnicos si tienen certificación o licencia del estado?*

Todos los técnicos tienen que tomar el examen independientemente de certificación o licencia del estado.

7. *¿Aplican los Estándares a servicio en restaurantes?*

No. Los Estándares y el examen pertenecen solamente a control de plagas en las fábricas de alimentos.

8. *¿Son permanentes los Estándares?*

Una versión nueva con cambios como necesario será publicada cada año. Anticipamos publicación de la versión de los Estándares de 2008 en el fin del año en 2007.

9. *¿Qué es el origen de estas regulaciones?*

No son regulaciones. Son Estándares voluntarios que están requerido por muchos de las fábricas de alimentos como clientes de control de plagas y los utilizarán los grupos de auditoría (como AIB, Silliker, etc.) este año. Hay un período de transición porque algunas fábricas ya no requieren estos estándares. También, algunas fábricas de alimentos tienen estándares más restringidos que estos. Una compañía de manejo de plagas puede vender su servicio en que cumple con el único Estándar comprehensivo en la industria.

10. *¿Porqué “Estándares” y no “Línea directiva o guía”?*

La industria alimentaría, los auditores (como AIB, Silliker, etc.) y los profesionales de manejo de plagas estuvieron en acuerdo que necesitamos estándares en vez de “sugerencias de control correcto de plagas.” También, con la preocupación de bioterrorismo y seguridad de alimentos, este proceso es muy importante. Un comité muy fuerte incluyendo socios de NPMA de los EEUU, Canadá, y México escribió los Estándares con colaboración de la industria alimentaría y los auditores (como AIB, Silliker, etc.)

**(Continua en la próxima página)**

11. *¿Dónde puedo encontrar más información sobre el desarrollo de los Estándares y leer una copia?*

Durante el año pasado NPMA escribió información y noticias del desarrollo de los

Estándares. Se puede encontrar una copia de los Estándares y más información a [www.npmapestworld.org](http://www.npmapestworld.org). Hay un símbolo (icono) de “Food Safety” (“Seguridad de Alimentos”). Se puede ver los Estándares en inglés o en español.

12. *¿Si aprueba el examen, califica mi compañía por el programa de Quality Pro?*

No, no califica por Quality Pro. El programa de Quality Pro tiene requisitos diferentes y no es específico a la industria alimentaria.

13. *¿Hay gente que no aprobó el examen la primera vez que lo tomó?*

Alguna gente aprueba el examen en la primera vez que lo toma si estudia. Otra gente tiene que tomarlo más que una vez para aprobarlo. Generalmente, el examen es más difícil que el examen de certificación del estado.

14. *¿Va a actualice el examen?*

Sí. El Consejo del Examen va a mantener el examen y asegurar que está corriente cada año.

15. *¿Quién puedo contactar si tengo una pregunta?*

Si tiene preguntas sobre la página web del examen, [www.npmatesting.org](http://www.npmatesting.org), puede contactar a NPMA a 703-352-6762 o por email a Andy Architect a [aarchitect@pestworld.org](mailto:aarchitect@pestworld.org). (El entiende español).

Si tiene preguntas sobre los Estándares o la implementación de los estándares, puede contactar a Sr. Greg Baumann a [gbaumann@pestworld.org](mailto:gbaumann@pestworld.org) o Dra. Susan Burkart a [susan@pestworld.org](mailto:susan@pestworld.org)